

GB

EXTRACEM®

Complies with ISO 9917-1:2007 Glass Polyalkenoate Class 4.2a

Glass Ionomer Luting Cement Powder / Liquid Directions For Use

FEATURES: A radiopaque glass ionomer luting cement with prolonged working time followed by snap-set reaction. Combines excellent handling, low film thickness, high strength and contains fluoride. Excellent adhesion of porcelain, ceramic or metal to tooth structure.

RECOMMENDED INDICATIONS:

- Cementing of crowns, bridges, inlays or orthodontic brackets.

CONTRA-INDICATIONS:

- Pulp capping.

APPLICATION:

Powder: Liquid Ratio	1 Scoop : 2 Drops 2.00g : 1.00g
Mixing Time	30 seconds
Working Time (at 23 ± 1°C)	3 minutes 30 seconds Minimum
Setting Time (at 37 ± 1°C)	4 minutes 0 seconds Maximum

- 1- Clean the preparation and restoration with oil-free prophypaste, water and air dry. Use calcium hydroxide if remaining dentin is thin and pulp protection is required.
- 2- Place 1 level scoop of powder and 2 bubble-free drops of liquid on glass block or mixing pad and mix thoroughly with flat bladed spatula to creamy consistency.
- 3- Spread a thin layer of cement over all inside surfaces of restoration and seat on preparation. Have patient bite down sufficiently hard on a cotton ball to remove air and trim excess cement squeezed out. The set cement is tooth coloured (U).

STORAGE:

Store in a cool dry place (5-25°C). Close caps immediately after use.

WARNING:

Avoid contact of liquid and powder with eyes. In the event of contact, rinse with copious quantities of water and seek medical assistance.

BATCH CODE:

LOT

The batch code gives an open date of manufacture in month, year, day format with a numerical suffix to uniquely identify the batch of material. Please quote this batch number in all correspondence.



The expiry date is shown in year, month format. Do not use the product after this date.

SPECIALLY FORMULATED FOR USE IN DENTISTRY

REF

PRD.100.EXC

35g



17ml



President Dental GmbH operate a policy of continuous monitoring and improvement of our products. If you have any comments about this product, please contact us at the below address stating the batch number shown on the packaging.



Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany
Tel: +49 8166 389 9 820 Fax: +49 8166 389 9 821
www.presidentdental.com info@presidentdental.com

TR

EXTRACEM®

ISO 9917-1:2007 Glass Polyalkenoate Class 4.2a'ya uygundur

Cam Ionomer Yapıştırma Simanı Toz / Sıvı Kullanma Kılavuzu

ÖZELLİKLER: Uzun süreli çalışma imkanına sahip radyopak cam iyonomer ve hızlı donma reaksiyonu veren siman. Mükemmel kullanım, düşük film kalınlığı, yüksek mukavemet ve florür içerir. Porselen, seramik veya metalin diş yapısına mükemmel yapışmasını sağlar.

ÖNERİLEN ENDİKASYONLAR:

- Kuronların, köprülerin, iç kaplamaların veya ortodontik braketlerin sementasyonu.

KONTRAENDİKASYONLAR:

- Pulpa kapatma.

UYGULAMA:

Toz: Sıvı Oranı	1 Kaşık: 2 Damla 2.00gr : 1.00gr
Karıştırma Süresi	30 Saniye
Çalışma Süresi (23 ± 1 °C)	3 Dakika 30 Saniye Minimum
Donma Süresi (37 ± 1 °C)	4 Dakika 0 Saniye Maksimum

- 1- Preperasyonu, yağsız prophypasta, su ve kuru hava ile temizleyin. Kalan dentin ince ise ve pulpa koruması gerekiyorsa kalsiyum hidroksit kullanın.
- 2- Bir kaşık toz ve 2 kabarcık içermeyen sıvı damlasını cam blok veya karıştırma pedinin üzerine yerleştirin ve kremi kıvamda düz bıçaklı spatula ile iyice karıştırın.
- 3- Restorasyon alanının tüm iç yüzeylerine ince bir siman tabakası sürün ve preperasyona oturtun. Havayı gidermek ve simanın fazlasını almak için, hastanın bir pamuğu yeterince sert ısırmasını. Donan siman diş rengindedir (U).

SAKLAMA:

Serin ve kuru bir yerde (5-25°C) saklayın. Kullanımdan hemen sonra kapakları kapatın.

UYARI:

Sıvı ve tozun göz ile temasından kaçının. Temas halinde bolca durulayın ve tıbbi yardım isteyin.

PARTİ KODU:

LOT

Parti kodu, ürünün partisini benzersiz şekilde tanımlamak için sayısal bir son ekle ay, yıl, gün biçiminde açık üretim tarihi ile oluşturulmuştur. Lütfen bu parti kodunu tüm yazışmalarda belirtin.



Son kullanma tarihi yıl, ay biçiminde gösterilir. Bu tarihten sonra ürünü kullanmayın.

DİŞ HEKİMLİĞİNDE KULLANIM İÇİN ÖZEL OLARAK FORMÜLE EDİLMİŞTİR.

REF

PRD.100.EXC

35g



17ml



President Dental GmbH, ürünlerimizin sürekli izlenmesi ve iyileştirilmesi politikası izlemektedir. Bu ürün hakkında herhangi bir yorumunuz varsa, lütfen ambalaj üzerinde gösterilen parti numarasını belirterek aşağıdaki adresten bizimle iletişime geçin.



Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany
Tel: +49 8166 389 9 820 Fax: +49 8166 389 9 821
www.presidentdental.com info@presidentdental.com

RU)

EXTRACEM®

Соответствует ISO 9917-1:2007 Glass Polyalkenoate Class 4.2a

СТЕКЛО ИОНОМЕР ПЛЮС ЛЮТИНГ ЦЕМЕНТ ПОРОШОК / ЖИДКОСТЬ ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ФУНКЦИИ: Рентгеноконтрастный цемент, покрывающий стеклянные иономеры, с продолжительным рабочим временем с последующей мгновенной реакцией. Объединяет в себе отличную обработку, малую толщину пленки, высокую прочность и содержит фтор. Отличная адгезия фарфора, керамики или металла к структуре зуба.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ УКАЗАНИЯ:

- Цементирование коронок, мостов, вкладок или ортодонтических скоб.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

- Покрытие мякоти.

ПРИМЕНЕНИЕ:

Порошок: соотношение жидкости	1 ложка / 2 капли 2г / 1г
Время смешивания	30 секунд
Рабочее время (23 ± 1°C)	минимум 3 минуты 30 секунд
Время схватывания (37 ± 1°C)	максимум 4 минуты

1. Очистите приготвление и реставрацию безмасляным профилактическим средством, высушите водой и воздухом. Используйте гидроксид кальция, если оставшийся дентин тонкий и требуется защита пульпы.
2. Поместите 1 ложку порошка и 2 капли жидкости без пузырьков на стеклянный блок или бумагу для смешивания и тщательно перемешать с помощью плоского шпателя до кремообразной консистенции.
3. Нанесите тонкий слой цемента на все внутренние поверхности реставрации и установите на подготовк у. Попросите пациента достаточно сильно укусить ватный шарик, чтобы удалить воздух и обрезать лишний цемент выдавливаясь. Установленный цемент окрашен зубом (U).

МЕСТО ХРАНЕНИЯ:

Хранить в сухом прохладном месте (5-25°C). Закройте крышки сразу после использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Избегать попадания жидкости и порошка в глаза. В случае контакта промыть обильным количество воды и обратиться за медицинской помощью.

КОД ПАРТИИ:

LOT

Код партии дает открытую дату изготовления в формате месяц, год, день с числовым суффиксом для однозначной идентификации партии материала. Пожалуйста, указывайте этот номер партии в каждом процессе.



Дата истечения срока указывается в формате год, месяц. Не используйте продукт после этой даты.

СПЕЦИАЛЬНО СФОРМИРОВАН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СТОМАТОЛОГИИ

REF

PRD.100.EXC

35мл



17г



President Dental GmbH придерживает политику постоянного мониторинга и улучшения качества нашей продукции. Если у вас есть какие-либо комментарии об этом продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами по указанному адресу, указав номер партии указанный на упаковке.



Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany
Tel: +49 8166 389 9 820 Fax: +49 8166 389 9 821
www.presidentdental.com info@presidentdental.com

PRESIDENT DENTAL GmbH

DE)

EXTRACEM®

Entspricht der ISO 9917-1:2007 Glass Polyalkenoate Class 4.2a

Glasionomer Befestigungs Zement Pulver / Flüssigkeit Gebrauchsanweisung

EIGENSCHAFTEN: Ein radioopaker Glasionomer-Befestigungszement mit verlängerter Verarbeitungszeit und anschließender Snap-Set-Reaktion. Kombiniert ausgezeichnetes Handling, geringe Filmdicke, hohe Festigkeit und enthält Fluorid. Ausgezeichnete Haftung von Porzellan, Keramik oder Metall an der Zahnstruktur.

EMPFOHLENE ANGABEN:

- Zementieren von Kronen, Brücken, Inlays oder kieferorthopädischen Brackets.

GENEGENANZEIGEN:

- Überkappen der pulpa.

ANWENDUNG:

Pulver: Flüssigkeit Verhältnis	1 Löffel: 2 Tropfen 2.00g : 1.00g
Mischzeit	30 sekunden
Working Time (at 23 ± 1°C)	3 minuten 30 sekunden Minimum
Setting Time (at 37 ± 1°C)	4 minuten 0 sekunden Maximum

1. Reinigen Sie die Präparation und Restauration mit ölfreiem Prophypaste, Wasser und Luft trocknen Sie. Verwenden Sie Calciumhydroxide, wenn das verbleibende Dentin dünn ist und erforderlich erforderlich ist.
2. 1 gestrichenen messlöffel Pulver und 2 blasenfreie Flüssigkeitstropfen auf den Glasblock oder das geben oder das Mischpad geben und gründlich mit einem flachen Spatel zu einer cremigen Konsistenz mischen.
3. Verteilen Sie eine dünne Schicht Zement auf allen Innenflächen der Restauration und setzen es auf die Präparation. Lassen Sie den Patienten ausreichend stark auf einen Wattebausch beißen, um die Luft zu entfernen und überschüssigen Zement zu entfernen. Der abgebundene Zement ist zahnfarben (U).

LAGER:

Kühl und trocken lagern (5-25°C). Verschlüsse sofort nach Gebrauch verschließen

WARNING:

Kontakt von Flüssigkeit und Puder mit den Augen vermeiden. Bei Berührung mit viel Wasser abspülen und Arzt aufsuchen.

BATCH-CODE:

LOT

Der Chargencode gibt ein offenes Herstellungsdatum in Monat, Jahr und Tag an format mit einem numerischen suffix zur eindeutigen Identifizierung der materialcharge. Bitte geben Sie diese Chargennummer in der gesamten Korrespondenz an.



Das Ablaufdatum wird im Format Jahr, Monat angezeigt. Verwenden Sie das Produkt nicht nach diesem Datum.

SPEZIELL FÜR DEN EINSATZ IN DER ZAHNMEDIZIN FORMULIERT.

REF

PRD.100.EXC

35g



17ml



President Dental GmbH verfolgt die Politik, Produkte zu verbessern und die Rückverfolgbarkeit sicherzustellen. Wenn Sie kommentare zu diesem Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte der folgenden Adresse und geben Sie die Chargennummer des Pakets an.



Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany
Tel: +49 8166 389 9 820 Fax: +49 8166 389 9 821
www.presidentdental.com info@presidentdental.com

PRESIDENT DENTAL GmbH